



Características morfológicas actuales de los compuestos paradigmáticos en el lenguaje utilizado en las páginas web de diarios locales y regionales

Morphologic Current Characteristics of the
Paradigmatic Compounds in the Language Used
in the Web Pages of Local and Regional Diaries

*Yeriling Villasmil** y *José Finol***

Resumen

El objetivo de esta investigación es describir los rasgos que desde el punto de vista semántico y morfológico presentan los compuestos nominales en el lenguaje periodístico digital constituido por las páginas web de tres diarios impresos venezolanos. La investigación toma como bases teóricas los planteamientos de Bartos (1999), Chela Flores (1992), Finol (1993, 1996) y Villasmil (2003). Se analizó un corpus de 60 estructuras provenientes del lenguaje periodístico digital, las cuales arrojaron como: 1. Prevalece la teoría del bloqueo inflexional propuesta por Chela Flores (1992), 2. Se mantienen los rasgos morfológicos y semánticos desde las últimas investigaciones realizadas por Villasmil (2003).

Palabras clave: Compuestos paradigmáticos, páginas Web, morfología.

Recibido: Septiembre 2008 • Aceptado: Febrero 2009

* PPI Nivel Candidato Nro 10409. Profesora agregada de la Universidad Dr. José Gregorio Hernández. Investigadora adscrita al Instituto de Investigaciones Literarias y Lingüísticas. E-mail: yeriling27@hotmail.com

** Profesor agregado de la Universidad Dr. José Gregorio Hernández. Analista de Páginas Web en la Universidad del Zulia. E-mail: jafinol@hotmail.com

Abstract

The objective of this research work is to describe the features that the noun compounds have from the semantic and morphological point of view in the digital journalistic language and its comparison to the printed journalistic language in what productivity it concerns. The research takes as its theoretical background of Bartos (1999), Chela Flores (1992), Finol (1993,1996) and Villasmil (2003). A corpus of 60 structures from the printed journalistic language, which produced the following results: 1. The inflectional block proposed by Chela Flores (1992) prevails, 2. The morphological and semantic features detected from the earlier research works by Villasmil (2003) remain.

Key words: Paradigmatic compounds, web pages, morphology.

Introducción

Los compuestos nominales paradigmáticos son estructuras constituidas por patrones compositivos, elementos repetibles o lexemas que son de uso común en toda la comunidad. Este tipo de compuestos nominales son el resultado no sólo de la economía utilizada por el hablante al momento de manejar los recursos lingüísticos, sino también de los aspectos sociales, culturales, económicos y políticos que rodean al hombre los cuales son expresados a través de la concatenación de dos lexemas. Orqueda, V (2004) cataloga los compuestos nominales como una palabra en la que una unidad semántica lleva incluidas dos nociones para su correcta interpretación.

Tomando en cuenta la importancia y la pertinencia del estudio los compuestos nominales paradigmáticos en el campo de los estudios lingüísticos podemos señalar a varios autores que han analizado el fenómeno en el lenguaje periodístico venezolano dentro de los cuales se destacan Chela-Flores, G. (1992) quien describe el rasgo morfológico de la pluralización de unidades léxicas y la vigencia de la Teoría del Bloqueo Inflexional en los compuestos nominales, Finol, A. (1993), la cual hace énfasis en la presencia de la composición paradigmática o elemento repetible y desde una perspectiva semántica el análisis realizado por Bartos, L. (1999) en el cual alude a aspectos como aposición metafórica, determinativa y carácter efímero dentro de los compuestos nominales paradigmáticos.

En la actualidad los compuestos nominales paradigmáticos mantienen la productividad en el lenguaje periodístico venezolano, es por ello que el propósito fundamental de esta investigación es analizar los rasgos morfológicos actuales de los compuestos nominales paradigmáticos en el lenguaje periodístico digital en las páginas web de tres diarios impresos venezolanos. Tomando en cuenta la naturaleza de la investigación y su propósito general se desprenden los siguientes objetivos específicos: a. Clasificar los compuestos nominales paradigmáticos atendiendo a los rasgos morfológicos y semánticos que presentan en el lenguaje periodístico digital, b. Analizar el rasgo morfológico de la pluralización de unidades léxicas en los compuestos, c. Determinar el carácter efímero y ocasional, c.

Describir los resultados obtenidos del corpus de los compuestos tomando en cuenta los valores aritméticos y porcentuales arrojados.

La composición nominal paradigmática en el lenguaje utilizado en las páginas Web

La composición nominal es un fenómeno lingüístico común a todas las lenguas indoeuropeas, es la combinación de dos o más términos en una unidad semántica y en el caso de la incidencia del patrón compositivo o elemento repetible es aún un proceso mucho más productivo dentro del Español. Según Orqueda, V. (2004) en un compuesto nominal se desarrolla un proceso de microsintaxis por las relaciones que a nivel sintáctico se presentan entre los elementos que conforman dicha estructura nominal, así como la relación semántica, la cual está determinada por el objeto o la realidad a la cual designan.

En el caso del lenguaje periodístico utilizado en las páginas Web el proceso de composición nominal paradigmática se observa con la misma productividad y afluencia que en el lenguaje periodístico utilizado por los diarios impresos, a pesar de la restricción de espacio que se utiliza en las páginas Web, los compuestos nominales paradigmáticos presentan características morfológicas y semánticas que se han mantenido y que han permitido su clasificación tomando en cuenta aspectos como: relaciones entre el sustantivo nuclear y el sustantivo adjetivado, aposición metafórica y determinativa, bloqueo inflexional, pluralización de unidades léxicas, pluralización del sustantivo adjetivado, incidencia del guión y la barra como elemento concatenador de unidades léxicas, relaciones lógicas entre sus miembros.

Todos estos rasgos han sido desarrollados en investigaciones que han atendido el fenómeno de la composición paradigmática en Venezuela y España, dentro de las cuales tenemos a Chela Flores, G. (1992), Finol, A. (1993), Bartos, L. (1999), Hurtado, M. (2001), Villasmil, Y. (2003). De igual manera el fenómeno ha sido estudiado en lenguas como en sánscrito, en donde Orqueda, V (2004) establece criterios de clasificación muy similares a los empleados por las investigaciones realizadas en nuestro país y en España. Dicha clasificación define a tres clases de estructuras que expresan rasgos morfológicos y semánticos similares a los que presentan las estructuras nominales paradigmáticas en el lenguaje periodístico utilizado en las páginas web. Según Orqueda, V (2004:36) los compuestos nominales en el sánscrito se clasifican en tres grupos:

1. Los compuestos *dvandva* (“par”) o copulativos se caracterizan porque sus miembros son equipolentes. En español contamos con ejemplos como: *verdi-negro*, *agridulce*, *subibaja*. En los compuestos *dvandva* dos elementos se encuentran unidos en el mismo nivel por un vínculo de coordinación: *verde + negro* en el primero, *agrio + dulce* en el segundo y *subir + bajar* en el tercero.

2. Los compuestos determinativos determinan un solo objeto natural mediante dos signos juntos, y no dos como en el caso del *dvandva*. Los ejemplos en español: *pez gato*, *papel moneda*. El primero de los miembros suministra la de-

nominación y el segundo un tipo de especificación: por ejemplo, un pez gato es un tipo de pez con ciertas características que lo acercan a un gato.

3. En los compuestos de dependencia los términos están en relación de determinación. Son los que en español se unen a través de una preposición “de” o por medio de un genitivo en las lenguas que conservaron este caso. Entre los ejemplos del inglés: arrow-head (“punta de flecha”, literalmente flecha + punta) o chewing-gum (“chicle” o “goma de mascar”).

La clasificación anteriormente expuesta presenta grandes similitudes desde el punto de vista morfológico, sintáctico y semántico con los compuestos nominales paradigmáticos utilizados en el lenguaje periodístico de las páginas Web, ya que en éstas observamos estructuras nominales que poseen incidencia de la composición copulativa, la cual es un proceso que permite la fusión ortográfica o léxica de dos lexemas: aguamiel, cañamiel, camacuna, cochecuna y también aquellas estructuras que presentan aposición determinativa tales como: camion(es) cisterna, pueblo(s) protesta.

A pesar que la clasificación que establece Orqueda, V. (2004) pertenece al sánscrito su vigencia no se ha perdido, puesto que las estructuras nominales paradigmáticas presentes en las páginas Web de diarios locales y regionales deberían arrojar otros rasgos, en donde esté presente términos o lexemas que aluden desde el punto de vista significativo al lenguaje utilizado en las ciencias de la informática, pero los rasgos morfológicos y semánticos de aposición determinativa, fusión ortográfica de unidades léxicas e incidencia de composición copulativa se constituyen en fenómenos lingüísticos característicos e inherentes a todas lenguas de origen indoeuropeo.

Características morfológicas y semánticas de los compuestos nominales paradigmáticos

La preferencia en la utilización de los compuestos nominales en los textos periodísticos se debe, en gran parte, a que estas formaciones contribuyen a facilitar y simplificar tanto los niveles de expresión como los de contenido, aspecto que se toma en consideración en los medios de comunicación en masa. Los compuestos nominales paradigmáticos en el lenguaje periodístico venezolano han mantenido como rasgo morfológico por excelencia la influencia de la composición paradigmática, así como la pluralización de unidades léxicas y la invariabilidad en el número de unidades compositivas, puesto que estas estructuras aparecen perfectamente concatenadas por dos unidades léxicas.

Por tal razón, la clasificación de los compuestos nominales paradigmáticos se realizará tomando en cuenta rasgos morfológicos y semánticos, los cuales se destacan a continuación:

Rasgos Morfológicos

Pluralización de unidades léxicas

- Pluralización del elemento nuclear: Según Villasmil, Y. (2003) este rasgo morfológico está caracterizado por la presencia de la flexión del plural en el sustantivo que cumple la función de núcleo (sustantivo que posee carga semántica) en la estructura nominal. Este rasgo morfológico es el más característico dentro de las estructuras nominales en el Español de Venezuela: elección (es) fraude, carro(s) bomba, punet (es) bomba.
- Pluralización de ambos elementos: Rasgo que alude a la presencia de la flexión del plural tanto en el sustantivo nuclear como en el sustantivo que cumple la función de núcleo dentro de la estructura binominal: carro(s) pirata(s), playa(s) piraña(s).
- Pluralización del sustantivo adjetivado: Esta característica está relacionada con la inversión del proceso de conversión, ya en la estructura binominal es el sustantivo adjetivado el que recibe la flexión del plural: casa cuna(s), clab(es) guía.
- Presencia del elemento repetible: El elemento o patrón repetible se constituye en un sustantivo, lexía o palabra ya lexicalizada en el Español o de uso común para los hablantes: rescat(es) estrella, profesor(es) estrella, modelo(s) estrella.
- Influencia de la Composición Paradigmática: Ocurre cuando dentro del compuesto nominal se encuentra la presencia de patrones compositivos o elementos repetibles.

Rasgos Semánticos

- Aposición Metafórica: En los compuestos binominales la aposición metafórica ocurre cuando el segundo elemento le agrega características adjetivadoras al sustantivo nuclear, en donde convergen los procesos de la metáfora y la metonimia. Generalmente esa relación que establece el compuesto binominal con el contexto, a través de la metáfora se encuentra relacionada con el mundo imaginario que rodea a los hablantes: mujer(es) pulpo.
- Aposición Determinativa: Aquella que presenta dentro del compuesto nominal por yuxtaposición: papel moneda, reunio(es) cumbre.
- El carácter efímero de los compuestos: Según Bartos, L. (1999) esta característica semántica describe a los compuestos que son creados por las necesidades léxicas y adjetivadoras de los hablantes en el momento y definen desde el punto de vista significativo el contexto y situación que les rodea: ley(e)s fraude, canal(es) protesta, estudiante protesta (estructuras binominales que surgen durante el cierre de un importante canal de televisión en Venezuela).

Atendiendo a los rasgos morfológicos y semánticos registrados de los compuestos nominales paradigmáticos. Estas estructuras se clasifican en cinco grandes grupos:

1. Compuestos pluralizados en el primer elemento en aposición metafórica: Son estructuras que presentan la flexión del plural en el sustantivo que cumple la función de núcleo y cuyo rasgo semántico por excelencia es la presencia de la aposición metafórica Finol, A. (1993). En estos casos, cuando el segundo elemento del compuesto nominal se mantiene en singular, indica que éste es una clase o subclase de lo nombrado por el sustantivo en funciones de núcleo. Ej. Carros bomba, marchas protesta.

Estos compuestos desde las últimas investigaciones realizadas en Venezuela se han mantenido acerca del fenómeno se han mantenido como el grupo de estructuras más productivas dentro del proceso de composición nominal mostrando como rasgos morfológicos: a. La preferencia por la pluralización del elemento núcleo Finol, A. (1993), Villasmil, Y (2003) b. La vigencia de la Teoría del Bloqueo Inflexional propuesta por (Aronoff, 1977) y modernizada por Chela-Flores, G. (1992) al presentarse la renuencia de los lexemas bomba, sorpresa, relámpago, fiesta, fantasma a recibir la flexión del plural dentro de un compuesto nominal. En lo que respecta a los rasgos semánticos de estos compuestos podemos destacar los siguientes. A. Su productividad en aposición metafórica, 2. El carácter efímero y ocasional Bartos, L. (1980) Finol, A. (1993), debido a que se han registrado estructuras que surgen según las necesidades categorizadoras del medio en un determinado momento y contexto.

Ejemplo de estos compuestos son los que están formados por patrones compositivos que describen los problemas sociales, políticos y económicos acaecidos en Venezuela durante los meses de Abril y Diciembre de 2007: votos(s) explosión, referéndum fraude, gobierno castigo, leyes fraude (estructuras que desde el punto de vista significativo se utilizó para describir el proceso electoral realizado en nuestro país), Ley(es) Relámpago (estructura utilizada para describir la ley de responsabilidad social de los medios de comunicación social) gobierno(s) sangre (compuesto utilizado para describir los hechos de sangre acaecidos en Venezuela el 11 de abril de 2002).

2. Compuestos pluralizados en ambos elementos en aposición metafórica: Estas estructuras manifiestan como rasgo morfológico por excelencia la pluralización de todas sus unidades léxicas constituyentes, es decir que tanto el elemento núcleo como el sustantivo adjetivado no se muestran renuentes a recibir la flexión del plural y se presentan en aposición metafórica. Cuando el segundo sustantivo de la composición nominal funciona con el mismo valor, actuando como predicado nominal del núcleo, existe la tendencia a que éste también adquiera la marca de la pluralidad. En estas formaciones, se observa con frecuencia que el término en aposición de un grupo léxico, conformado por dos sustantivos, pasa a adquirir un valor metafórico, por ejemplo, mujer canguro, hombre rana, inspección relámpago. Según Bartos, L. (1999) la creación de estas formaciones, las cuales reciben el nombre de hiperbólicas, atiende a necesidades estilísticas.

La pluralización del sustantivo adjetivado en estos compuestos aparece en lexemas que desde el punto de vista significativo denotan rasgo humano; actividad(es) pirata(s), tierras virgen(es) Chela-Flores, G. (1992) o rasgo animal: lancha(s) piraña(s), ciudad(es) pirata(s), niño(s) lombric(es) (estructura que desde el punto de vista significativo alude a los niños desnutridos del África).

3. Compuestos pluralizados en el primer elemento en aposición determinativa: Este grupo de compuestos se caracteriza por presentar como rasgo morfológico por excelencia la pluralización del elemento nuclear y la ausencia de la marca morfológica del plural en el segundo elemento. Otra particularidad que presentan este tipo de estructuras es que algunas de ellas aparecen registradas en diccionarios del habla española como compuestos lexicalizados a pesar de presentar inmovilidad formal del sustantivo adjetivado, tal es el caso de compuestos como: cárcel(es) modelo, vía(s) crédito, palabra(s) clave, las cuales, a pesar de su lexicalización y del tiempo transcurrido desde las últimas investigaciones realizadas en Venezuela por Chela-Flores, G. (1992) y Finol, A. (1993, 1996) se mantienen renuentes a recibir la flexión del plural.

En lo que respecta a los rasgos semánticos estos compuestos presentan la aposición determinativa, por cuanto no denotan rasgos humanos y animales o simplemente no reflejan aspectos que tengan que ver con la metáfora y la metonimia: vía(s) crédito, ciudad(es) modelo, cárceles modelo.

4. Compuestos pluralizados en ambos elementos en aposición determinativa: Este grupo de compuestos se encuentra conformado por estructuras que presentan la marca morfológica de la flexión del plural en ambas unidades léxicas y aparecen desde el punto de vista significativo, denotando generalmente nombres de personas o características inherentes al ser humano: ciudades matric(es), pueblo(s) matrice(s). Los compuestos en aposición determinativa denotan un solo elemento léxico mediante la utilización de dos unidades juntas, en donde el primer elemento lleva la carga denominativa y el segundo aporta una característica, por ejemplo, ley mordaza, taxi pirata.

5. Compuestos pluralizados en el sustantivo adjetivado en aposición determinativa: Son aquellas estructuras, en donde la flexión del plural es recibida por el sustantivo adjetivado, mientras que el núcleo se mantiene totalmente intacto, puesto que ha ocurrido una inversión del proceso de conversión.

El rasgo semántico característico de estas estructuras es la aposición determinativa, puesto que no se han registrado compuestos de esta clase que presenten aposición metafórica.

Los compuestos pluralizados en el sustantivo adjetivado se han mantenido desde las últimas investigaciones realizadas por Finol, A. (1993, 1996), con un corpus restringido en comparación con los compuestos paradigmáticos que presentan pluralización del elemento nuclear. Una de las razones del corpus restringido de estos compuestos son: (a) El hablante pluraliza el elemento que se encuentra más a la izquierda dentro de la estructura nominal, y (b) Los lexemas que

forman estas estructuras son sustantivos lexicalizados de los cuales existen muy pocos dentro de nuestra lengua.

Metodología

La investigación es de naturaleza descriptiva, la cual utiliza como instrumento el registro libre de los compuestos nominales paradigmáticos en tres páginas web de diarios locales y regionales de Venezuela: www.laverdad.com, www.el-nacional.com y www.panodi.com. Posterior al registro de los compuestos nominales paradigmáticos se procedió a clasificarlos desde el punto de vista morfológico y semántico utilizando la metodología empleada por Chela-Flores, G. (1992) en cuanto al rasgo morfológico de la movilidad e inmovilidad formal del segundo elemento, Finol, A (1993, 1996) influencia de la composición paradigmática y pluralización del sustantivo adjetivado y Bartos, L. (1999) en lo que respecta a los rasgos semánticos de: 1. Aposición Metafórica, Aposición Determinativa y Carácter efímero. Siguiendo los criterios mencionado anteriormente y tomando en cuenta los rasgos morfológicos y semánticos que los compuestos nominales paradigmáticos presentan actualmente estos fueron clasificados en cinco grupos:

- a. Compuestos pluralizados en el elemento nuclear en aposición metafórica.
- b. Compuestos pluralizados en ambas elementos en aposición metafórica.
- c. Compuestos pluralizados en el elemento nuclear en aposición determinativa.
- d. Compuestos pluralizados en ambos elementos en aposición determinativa.
- e. Compuestos pluralizados en el sustantivo adjetivado.

Finalmente se cuantificaron los resultados obtenidos sobre el corpus de compuestos utilizando como recursos estadísticos: A. Cuadros Generales que contienen los valores aritméticos y porcentuales de los compuestos nominales paradigmáticos con respecto a la muestra total, B. Tablas de distribución que contienen las clases de compuestos nominales paradigmáticos, C. Diagrama circular que permite observar cual es el rasgo morfológico predominante de los compuestos nominales paradigmáticos en el lenguaje periodístico digital.

El registro del corpus se realizó de enero a julio de 2007.

Análisis de los resultados de los compuestos nominales paradigmáticos en el lenguaje periodístico digital

El análisis del corpus de los compuestos nominales paradigmáticos arrojó un total de 60 estructuras nominales paradigmáticas, cuya clasificación y cantidad de casos detectados pueden observarse en el cuadro siguiente:

Características morfológicas actuales de los compuestos paradigmáticos en el lenguaje utilizado en las páginas web de diarios locales y regionales

Cuadro 1
Resultados generales del corpus de compuestos paradigmáticos

Compuestos	Valor aritmético	Valor porcentual
Pluralizados en el primer elemento en aposición metafórica	16	26,66%
Pluralizados en ambos elementos en aposición metafórica	11	18,33%
Pluralizados en el primer elemento en aposición determinativa	19	31,66%
Pluralizados en ambos elementos en aposición determinativa	7	11,66%
Pluralizados en el sustantivo adjetivado	7	11,66%

Cuadro 2
Compuestos paradigmáticos pluralizados en el primer elemento en aposición metafórica

Compuesto
País(es) explosión
Gobierno(s) rosa
Ministerio(s) rosa
Marcha(s) rosa
Protesta(s) rosa
President(es) rosa
Gobierno(s) sangre
Marcha(s) sangre
Cacerola(s) sorpresa
Tranca(s) sorpresa
Ley(es) sorpresa
Navidad(es) sorpresa
Candidato(s) sorpresa
Mordaza(s) sorpresa
Reunión(es) sorpresa
Total de compuestos registrados en el corpus= 16

Se observa en los compuestos registrados, el segundo sustantivo del compuesto nominal se mantiene en singular, señalando entonces una clase o subclase de lo nombrado por el sustantivo nuclear, donde el elemento nuclear es modificado en grado de calificación por el segundo elemento.

En los casos detectados de compuestos paradigmáticos en aposición metafórica puede observarse el carácter metafórico del segundo elemento, que es el que imprime la característica al elemento nuclear.

Cuadro 3
Compuestos paradigmáticos pluralizados en ambos elementos
en aposición metafórica

Compuesto
Muchacho(s) rata(s)
Mujer(es) rata(s)
Niños rata(s)
Niño(s) lombrice(s)
Ciudad(es) lombric(es)
Pueblo(s) lombric(es)
Lancha(s) piraña(s)
Pueblo(s) piraña(s)
Danza(s) piraña(s)
Plane(s) piraña(s)
Magisterio(s) piraña(s)
Total de compuestos registrados en el corpus= 11

Cuadro 4
Compuestos pluralizados en el primer elemento en aposición
determinativa

Compuesto
Sueldo(s) base
Color(es) base
Chequ(es) crédito
Vía(s) crédito
Solicitud(es) modelo
President(es) modelo
Gobierno(s) protesta
Marcha(s) protesta
Cárcel(es) protesta
Discurso(s) protesta
Ciudad(es) protesta
Gaita (s) protesta
Política(s) protesta
Lev(es) protesta
Maratón(es) protesta
Multitud(es) protesta
Bus(es) protesta
Camión(es) protesta
Buque(s) protesta
Canción (es) protesta
Partido(s) protesta
Total de compuestos registrados en el corpus= 19

Características morfológicas actuales de los compuestos paradigmáticos en el lenguaje utilizado en las páginas web de diarios locales y regionales

El total de compuestos registrados en este caso conducen a inferir dos cosas. En primer lugar, se evidencia el uso generalizado de la pluralización del elemento nuclear de los compuestos nominales en el lenguaje periodístico; en segundo lugar, se infiere la aceptación de este patrón en la comunidad lingüística a la cual van dirigidos los periódicos impresos.

Cuadro 5
Compuestos paradigmáticos pluralizados en ambos elementos en aposición determinativa

Compuesto
Carro(s) tanqu(es)
Barco(s) tanqu(es)
Buque(s) tanqu(es)
Casa(s) villa(s)
Escuela(s) villa(s)
Quinta(s) villa(s)
Hogar(es) villa(s)
Total de compuestos registrados en el corpus= 7

Los casos señalados en la tabla anterior, donde los dos elementos del compuesto nominal pueden pluralizarse, indican que ambos elementos conservan su valor o atributo dentro del compuesto.

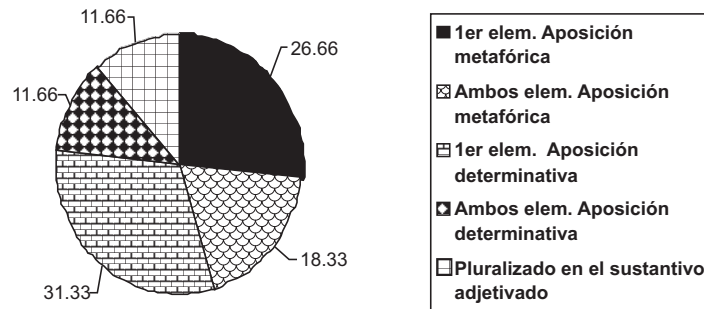
Cuadro 6
Compuestos paradigmáticos pluralizados en el sustantivo adjetivado en aposición determinativa

Compuesto
Sofá cama(s)
Cama cuna(s)
Silla cuna(s)
Cuna cama(s)
Casa cuna(s)
Cable guía(s)
Astro rey(es)
Total de compuestos registrados en el corpus= 7

Es notorio el poco uso que se hace en el lenguaje periodístico venezolano de compuestos nominales con pluralización del segundo elemento, en contraposición al uso más extendido de la pluralización del elemento nuclear de los compuestos analizados.

A manera de resumen, obsérvese en el gráfico siguiente los resultados obtenidos en la distribución de los complejos nominales utilizados en el lenguaje periodístico venezolano, en cuanto a la pluralización de sus elementos.

Gráfico 1
Análisis porcentual de los compuestos nominales paradigmáticos con pluralización de unidades léxicas



Puede observarse entonces que, en los compuestos nominales que conforman el corpus del presente trabajo, la mayor incidencia presentada se encuentra la pluralización del elemento nuclear del compuesto léxico en aposición determinativa (31,33%), seguido por la pluralización del elemento nuclear en aposición metafórica (26,66%) y la pluralización de ambos elementos en aposición metafórica (18,33%).

Conclusiones

El análisis de los resultados sobre los compuestos nominales paradigmáticos establece que todos sus rasgos morfológicos se han mantenido en el tiempo desde las investigaciones realizadas por Chela-Flores, G. (1992), Finol, A. (1993, 1996) y Villasmil, Y. (2003) con respecto a las siguientes características:

- Se evidencia la preferencia por los compuestos nominales paradigmáticos, específicamente aquéllos caracterizados por el rasgo morfológico de la pluralización de elemento nuclear, ya que el mayor número de estructuras paradigmáticas tanto en aposición metafórica como determinativa presentaron este rasgo que evidencia que la flexión del plural aparece en el elemento que se encuentra más a la izquierda dentro del compuesto.
- Los lexemas bomba, clave, sorpresa, fiesta, promedio, modelo, crédito, relámpago, fantasma trajinados y de uso aceptado y constante siguen apareciendo en los compuestos nominales paradigmáticos sin la flexión del plural, rasgo que muestra que la Teoría del Bloqueo Inflexional sigue vigente Chela-Flores, G. (1992) a pesar del tiempo transcurrido.

Características morfológicas actuales de los compuestos paradigmáticos en el lenguaje utilizado en las páginas web de diarios locales y regionales

- El corpus de compuestos pluralizados en el sustantivo adjetivado se mantiene restringido dentro del lenguaje periodístico impreso al registrarse tan solo 7 estructuras. Se infiere entonces una resistencia a su uso por parte de los periodistas y articulistas de la prensa escrita venezolana.

Referencias Bibliográficas

- Bartos, L. (1999). **En torno a las formaciones binominales yuxtapuestas en español**. Studia Minora Facultatis Philosophicae. Universitatis Brunensis L. 20. En: <http://www.phil.muni.cz/rom/bartos99.pdf>
- Chela-Flores, G. (1989). **El proceso de Composición-Conversión en el Español Actual**. "En estudios lingüísticos y filológicos en homenaje a María Teresa Rojas". Ediciones de la Universidad Simón Bolívar. Caracas-Venezuela. pp. 93-99.
- Chela-Flores, G. (1992). **Estructuras Binominales en el Español de Venezuela: ¿Lexemas compuestos o Grupos Sintácticos?** Tierra Nueva. Revista de Literatura y Ciencias del Lenguaje. Caracas-Venezuela. Año I. Mayo, No. 4. pp. 6-12.
- Finol, A. (1993). **El Proceso Composición-Conversión en las Estructuras Bisustantivales**. Tesis de Grado. Maestría en Lingüística y Enseñanza del Lenguaje. Universidad del Zulia. Maracaibo-Venezuela.
- Finol, A. (1996). **Productividad Actual de los Compuestos Binominales Paradigmáticos en el Lenguaje Periodístico de Venezuela**. Publicaciones Científicas de la Universidad Rafael María Baralt. Volumen III. Páginas 16-20-21.
- Hurtado, M. (2001). **Un Guión sobre el guión**. Universidad de Valladolid. <http://www.ucm.es/info/especulo/cajetin/guión.html> (25-04-01).
- Orqueda, V. (2004). **La composición nominal en la poesía artística de la India: algunos ejemplos en el Canto I de Buddhacarita de Açuaghosha**. Universidad de Buenos Aires.
- Villasmil, Y. (2003). **Características Morfológicas Actuales de los Compuestos Nominales en el Lenguaje Periodístico Venezolano Impreso y Digital**. Tesis de Grado. Maestría en Lingüística y Enseñanza del Lenguaje. Universidad del Zulia. Maracaibo-Venezuela.